

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 51/2024/HS- PT

Ngày: 31 - 12 - 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hoàng Ngọc Liễu

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Ông Vũ Văn Túc

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thuý Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Vũ Quốc Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 31 tháng 12 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 84/2024/HSPT ngày 19 tháng 12 năm 2024 đối với bị cáo Bùi Văn L, do có kháng cáo của bị cáo Bùi Văn L đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2024/HS-ST ngày 11 tháng 11 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị:

BÙI VĂN L, sinh ngày 12/4/1985. Nơi cư trú: thôn N, xã T, huyện B, tỉnh Hải Dương; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh ;Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Nghề nghiệp: Lái xe; con ông Bùi Văn L1, sinh năm 1953 và con bà Phạm Thị N, sinh năm 1960; vợ là: Nguyễn Thị H, sinh năm 1988 và có 02 con, con lớn sinh năm 2010, con nhỏ sinh năm 2015. Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Bản án số 142/2011/HSST ngày 28/9/2011 của Tòa án nhân dân huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội xử phạt 24 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa. Ngoài ra còn có đại diện của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Vào khoảng 11 giờ 30 phút, ngày 19/02/2024 Bùi Văn L điều khiển xe ô tô tải BKS: 29H-660.86 (có giấy phép lái xe theo quy định) trên xe có anh Phạm Văn N1 ngồi ở ghế phụ đi từ quận H, thành phố Hà Nội đến huyện B, tỉnh Thanh Hóa để chở hàng. Quá trình di chuyển L điều khiển xe ô tô đi theo đường H hướng Hà Nội đi Thanh Hóa. Đến khoảng 13 giờ 10 phút cùng ngày L điều khiển xe đi đến Km494+415 thuộc địa phận xóm T, xã L, huyện Y, tỉnh Hòa Bình đây là đoạn đường thẳng, mặt đường phẳng, tầm nhìn không bị che khuất; mặt đường khô ráo, hai bên có tường bảo vệ bằng kim loại. Lúc này L điều khiển xe ô tô đi với tốc độ khoảng 60km/h và đi ở phần đường bên phải theo hướng chuyển động thì quan sát thấy phía trước cùng chiều không có phương tiện nào lưu thông, phía ngược chiều cách khoảng 30 mét có ông Bùi Văn C đang đứng một mình ở mép đường bên trái, trong tư thế mặt quay về hướng tìm đường, cách xe ô tô khoảng 70 mét có một chiếc xe ô tô tải đang chuyển động ngược chiều tới. Thấy tình trạng giao thông như trên L điều khiển xe giữ nguyên tốc độ và đi ở phần đường bên phải theo hướng chuyển động, khi xe ô tô tải ngược chiều đi ngang qua thì L phát hiện thấy ông C di chuyển ở giữa đường sang phía đối diện (*đi chéo hướng L đi Y*) cách đầu xe ô tô do L điều khiển khoảng 10 mét. Do không chú ý quan sát, không làm chủ được tay lái nên phần đầu xe ô tô BKS: 29H-660.86 phía trước bên phải do L điều khiển đã đâm vào ông C, hậu quả: ông Bùi Văn C tử vong, xe ô tô bị hư hỏng.

Bản kết luận giám định pháp y số: 37/KLGĐTT-PC09-CAT ngày 22/02/2024 của Phòng K Công an tỉnh H, kết luận: nạn nhân Bùi Văn C chết do chấn thương sọ não.

Biên bản làm việc ngày 19/2/2024, kết quả nồng độ cồn đối với Bùi Văn L: 0.000mg/l. Biên bản làm việc xác nhận tiền chất ma túy đối với Bùi Văn L - âm tính.

Bản kết luận giám định số: 1212/KL-KTHS ngày 27/02/2024 của V - Bộ C1, kết luận: Mẫu máu ghi thu của Bùi Văn C (sinh năm: 1950; trú tại: khu phố Đ-thị trấn H- huyện Y- tỉnh Hòa Bình) (ký hiệu M2) gửi giám định không tìm thấy E (còn).

Bản kết luận giám định số: 1217/KL-KTHS ngày 28/02/2024 của V - Bộ C1, kết luận: Không tìm thấy chất ma túy và sản phẩm chuyển hóa của chất ma túy trong mẫu máu ghi thu của Bùi Văn C ký hiệu M1 gửi giám định.

Kết luận định giá tài sản số 18/KL-HĐĐGTS, ngày 19/7/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Y, kết luận: Tổng giá trị những hư hỏng thiệt hại của xe ô tô biển kiểm soát 29H-660.86 là 5.733.000 đồng.

Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2024/HS-ST ngày 11 tháng 11 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình quyết định: Tuyên bố bị cáo Bùi Văn L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2, Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt: bị cáo Bùi Văn L 12 (mười hai) tháng tù. Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/11/2024, bị cáo Bùi Văn L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Ngày 19/12/2024, Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình nhận được đơn xin thay đổi nội dung kháng cáo, đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình phát biểu quan điểm: Về thời hạn kháng cáo và thủ tục thực hiện quyền kháng cáo của bị cáo đã được thực hiện trong thời hạn và đúng hình thức theo quy định; Về nội dung kháng cáo, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ,” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo L 12 tháng tù có là có căn cứ. Tại giai đoạn phúc thẩm, bị cáo cung cấp thêm tình tiết mới như đại diện của bị hại có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo, gia đình có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bố mẹ già yếu đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, đủ điều kiện để được hưởng án treo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Văn L, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 47/2024/HS-ST ngày 11/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy theo hướng giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo hưởng án treo. Về án phí, bị cáo L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1]. Về tổ tụng:

[1.1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, Cơ quan tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm, bị cáo không có ý kiến và khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[1.2]. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo có đơn kháng cáo bản án. Căn cứ Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự, kháng cáo trong hạn luật định, hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2]. Về nội dung:

[2.1]. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình, cụ thể: Vào khoảng 11 giờ 30 phút ngày 19/02/2024 Bùi Văn L là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự và có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe ô tô biển kiểm soát: 29H-660.86 tham gia giao thông trên đường H khi đi đến Km494+415 thuộc địa phận xóm T, xã L, huyện Y, tỉnh Hòa Bình. Đây là đoạn đường thẳng, mặt đường phẳng, tầm nhìn không bị che khuất, mặt đường khô ráo, hai bên có tường bảo vệ bằng kim loại nhưng bị cáo đã không chấp hành các quy định khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông, không chú ý quan sát, không giảm tốc độ nên xe ô tô do L điều khiển đã đâm vào người đi bộ sang đường là ông Bùi Văn C, hậu quả ông C tử vong. Lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm phù hợp với lời khai của những người tham gia tố tụng khác, Biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, kết luận giám định và định giá tài sản cùng toàn bộ tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy đã xét xử bị cáo Bùi Văn L về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[2.2]. Xét kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét áp dụng cho bị cáo các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả, đại diện của người bị hại viết đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo có bố đẻ là Bùi Văn L1 từng tham gia chống Mỹ cứu nước là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy, xử phạt bị cáo L 12 tháng tù là phù hợp, nhằm đảm bảo răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội

phạm chung. Tại giai đoạn phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới như gia đình bị hại có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo, bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bố mẹ già, yếu, con còn nhỏ là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Đối chiếu Nghị quyết văn bản hợp nhất số 02/VBHN-TANDTC ngày 07/9/2022 của TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự về án treo, xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, được Ủy ban nhân dân xã T xác nhận về việc chấp hành tốt các chính sách, pháp luật ở địa phương và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú. Cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo L, sửa Bản án hình sự sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo hưởng án treo.

[3]. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[4]. Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 và Điều 343 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Văn L. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 47/2024/HS-ST ngày 11/11/2024 của Tòa án nhân dân huyện Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình theo hướng giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo hưởng án treo, cụ thể:

1. Về tội danh và hình phạt:

Tuyên bố bị cáo Bùi Văn L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2, Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Bùi Văn L 12 (*Mười hai*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 (*Hai mươi tư*) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Bùi Văn L cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện B, tỉnh Hải Dương giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trong trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 Bộ luật Hình sự.

2. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Về án phí: Bị cáo Bùi Văn L không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (31/12/2024)/.

Nơi nhận:

- TANDCC tại Hà Nội;
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- VKSND huyện Y;
- TAND huyện Y;
- Chi cục THADS huyện.Y;
- UBND xã T;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Hoàng Ngọc Liễu

